



**黃金時代**  
展覽暨高峰會  
**GOLDEN AGE**  
EXPO & SUMMIT  
2021

**想·創·智齡城市**  
Reimagining Smart Ageing City

**Organiser 主辦機構**

Golden Age Foundation  
黃金時代基金會

**Partners 合作伙伴**

Elderly Commission  
安老事務委員會  
International Federation on Ageing  
國際老齡聯合會  
The Hong Kong Council of Social Service  
香港社會服務聯會

**27-29/08/2021**

香港會議展覽中心  
Hong Kong Convention &  
Exhibition Centre

# Reimagining Smart Ageing City

More than a year into the COVID-19 pandemic, the world continues to experience many unprecedented challenges. The “new normal” has made it imperative for all sectors to rethink and reimagine the future of our rapidly ageing society.

Golden Age Expo and Summit (GAES 2021) returns with a new series of online and offline events to drive innovation and collaboration between all sectors and generations and develop Hong Kong into a smart ageing city. Join us at GAES 2021 and explore, discuss and experience the latest mission-driven innovations inspired by our integrated framework of five prioritised areas of strategic development:

- Golden Age economy
- Health and wellness
- Productivity and engagement
- Technological application
- Social cohesion and inclusion

## 想·創·智齡城市

2020年為全世界帶來了前所未帶的挑戰。在迅速老齡化的「新常態」中，促使各界重新想像和創建一個無年齡障礙的智齡城市。

今年，「黃金時代展覽暨高峰會」將以線上及廣為人知的實體形式混合進行。透過跨界別和跨世代的創新與合作，我們致力發展香港成為智齡城市；並繼續全面推動綜合框架的五項策略性的優先發展領域：

- 黃金時代經濟
- 健康和醫療保健
- 生產力和參與度
- 科技研發和應用
- 社會凝聚力和包容性

這五大範疇的社會創新，將會在黃金時代展覽暨高峰會上展示、討論和體驗。

# Golden Age Foundation Service Highlights 2020-2021

Over the past year, we have continued to pioneer social innovation projects, respond to our community's needs and drive collaborative efforts between various sectors. With your continuous support, we have made significant progress in all aspects of our work. The success of the following achievements encapsulates the ongoing efforts of all organising members, 600 volunteers, over 300 corporate members as well as our dedicated staff:

## The 5th Golden Age Summit

Due to the COVID-19 outbreak in early 2020, the 5th Golden Age Summit underwent a swift digital transformation. Despite the circumstances, the event was successfully held virtually and gathered a group of local and overseas speakers as they offered their expertise and raised awareness on population ageing issues. The event attracted over 1,600 live audiences in two consecutive days and reached out to more than 13,500 participants around the world.

## Golden Age Academy

Through the following training programmes at Golden Age Academy, our participants have gained new skills and knowledge to become the new driving force for positive development in society:

- Golden Age Docent Volunteer Programme  
Participants continue to volunteer as docents for various signature attractions at Ocean Park. The programme also received top honours at the Volunteer Engagement Award organised by the Association of Zoos and Aquariums.
- Golden Age Fellows 2020  
The 4th cohort of Golden Age fellows have participated in various initiatives to give back to society. Several outstanding fellows have also become new voices in the social innovation sphere by actively promoting their own initiatives.

- Go Green Wan Chai

Participants of all ages are encouraged to become advocates in transforming Wan Chai into a green community, enhancing residents' awareness of environmental protection and green living culture

- Pit Stop Programme

The programme helped participants re-enter the workforce by providing career development guidance to enhance their soft

## A series of online pandemic prevention seminars

Launched at the beginning of 2020, our series of online pandemic prevention seminars featured leading experts from various professions to share their expertise on COVID-19. The series produced eight virtual seminars under the title *Shining Light under COVID-19*, four panel discussions on *Smart Ageing in the Time of Pandemic*. Throughout the series, we have also conducted an online survey and published various video interviews from private and social enterprises to discuss their experience in combating COVID-19.

## New website launched

Our new website features a vibrant and interactive design to present the diversity of GAF. The simple yet vivid design also represents our foresight in advocating for a dynamic and collaborative platform for all to share and exchange ideas.

## Members' activities

Every quarter, our members' activities have successfully enhanced interaction between members and developed relationships with various stakeholder. Held on 12 December, the 12.12 Golden Age Day celebrated the graduation of the 4th cohort of Golden Age Fellows as well as the positive impact that the golden age community has made in society.

Throughout the year, we have organised seminars and sharing sessions at various chambers of commerce, social organisations and institutions to promote intergenerational projects and support community events organised by other organisations. Additionally, we have held thought-provoking virtual events to connect speakers from various cities, including the Greater Bay Area, to share their discuss and ideas on social innovation.

## Anticipated initiatives for the second half of the year

Preview our most anticipated initiatives in the second half of 2021, including:

- Smart Ageing Survey result announcement: In-depth insights on the progress and updated situation of smart ageing developments in Hong Kong
- Golden Age Academy launches new initiatives and increase the scale of selected training programmes

**Thank you for your support. We will continue to stay closely connected with you to actively promoting social innovation and develop a platform for cross-sectional cooperation to advocate for a smart ageing city.**

# 2020–2021 年度本會的服務重點

過去一年多，我們一直開闢社創新道路，回應社會的需求，積極與各界人士合作，尋求突破。在大家的支持下，各方面均有所成長。以下工作在本會各籌劃委員、近 600 位義工會員、300 多間企業會員和敬業的員工同心協力下得以順利完成：

## 第五屆「黃金時代高峰會」

為對應突如其來的疫情。這項年度盛事移施到網上進行。一連兩日的高峰會吸引了超過 1,600 名實時觀眾，及接觸到超過 13,500 多位來自世界各地的朋友。藉由世界各地及本港專業人士和領袖的分享，引發更人多關注人口老化議題。

## 黃金時代學院

本學院透過以下的能力培訓項目支援黃金一代，讓他們成為改變社會的新動力：

- **黃金導賞員**  
持續地擔任海洋公園不同景點的義務導賞員，並榮獲動物園及水族館協會頒發「志願者參與獎」的最高榮譽
- **黃金創新動力**  
四屆學員均繼續投入及回饋社會；傑出的學員更積極推動自己的社會項目，成為社會創新進步的新力量
- **職場中轉站**  
提升學員的軟實力及職涯發展教練的指導，讓他們擁抱變化，重新投入職場
- **黃金時代·綠活灣仔**  
提升灣仔居民社區的環保意識及推廣綠活文化，讓長幼的參加者成為綠化社區的新力軍，為灣仔帶來新氣象

## 一系列對應疫情網上資訊

於 2020 年初，我們集結了各行各業的專家，為市民制作了一系列的網上資訊，其中包括 8 節「疫境中的光芒」網上對談、「2020 應對疫情問卷調查」及社企視像訪問、4 場「智齡抗疫新世代」網上研討會，深入探討疫情對各社會各層面的影響，並探討應對方法。

## 推出全新網頁

新網頁以繽紛、有活力的設計為主題，呈現本會作為一個具前瞻性及協作平台的角色，網頁的每個部分均帶有不同的設計元素及色調：簡潔，聚焦，但以繽紛顏色展現動態和活力、群體交流及共享的氣氛，展現基金會多樣化的一面。

## 會員活動

我們每季舉行的會員活動成功地促進會員間的交流，並與持份者建立聯繫。在 12 月 12 日舉行的黃金智齡日表揚黃金一代的成就，並為第四屆黃金創新動力舉行了結業禮。

## 外展計劃

我們會不定期到不同地區的商會、民間組織和大學舉行講座或分享會，在院校推動跨代項目，支持及參與其他組織舉行的社區活動。我們亦會在網上連結中國多個城市（包括大灣區），作主講嘉賓分享社會創新的新思潮，並學習新的倡議。

## 令人期待的下半年

2021 轉眼間已經來到下半年，我們仍有不少令人期待的計劃，其中包括：

- 「智齡世代調查」結果公布：旨在瞭解香港黃金一代智齡化的過程及狀況。
- 「黃金時代學院」的能力培訓項目將會擴大及推出新項目。

我們很榮幸得到各方的協助，我們將會更緊密地與你同行，積極推動社會創新，以建立跨界別的合作平台及推動智齡城市的目標。

# Content 目錄

Message 獻辭	10-17
Organizer and Allied Organisations 主辦及伙伴機構	10-17
Advisers and Organising Committee Members 顧問及籌委有成員	18-23
Floor Plan 會場平面圖	24
Summit Programme 高峰會日程	25-35
Summit Day 1 高峰會第一天	37-45
Summit Day 2 高峰會第二天	47-52
Summit Day 3 高峰會第三天	54-59
Expo Members 參展會員機構	61-69
Acknowledgment 鳴謝	75

# Message

## 獻辭



The Honourable Paul CHAN Mo-po,  
GBM, GBS, MH, JP

陳茂波先生  
大紫荊勳章，金紫荊星章，榮譽勳章，太平紳士

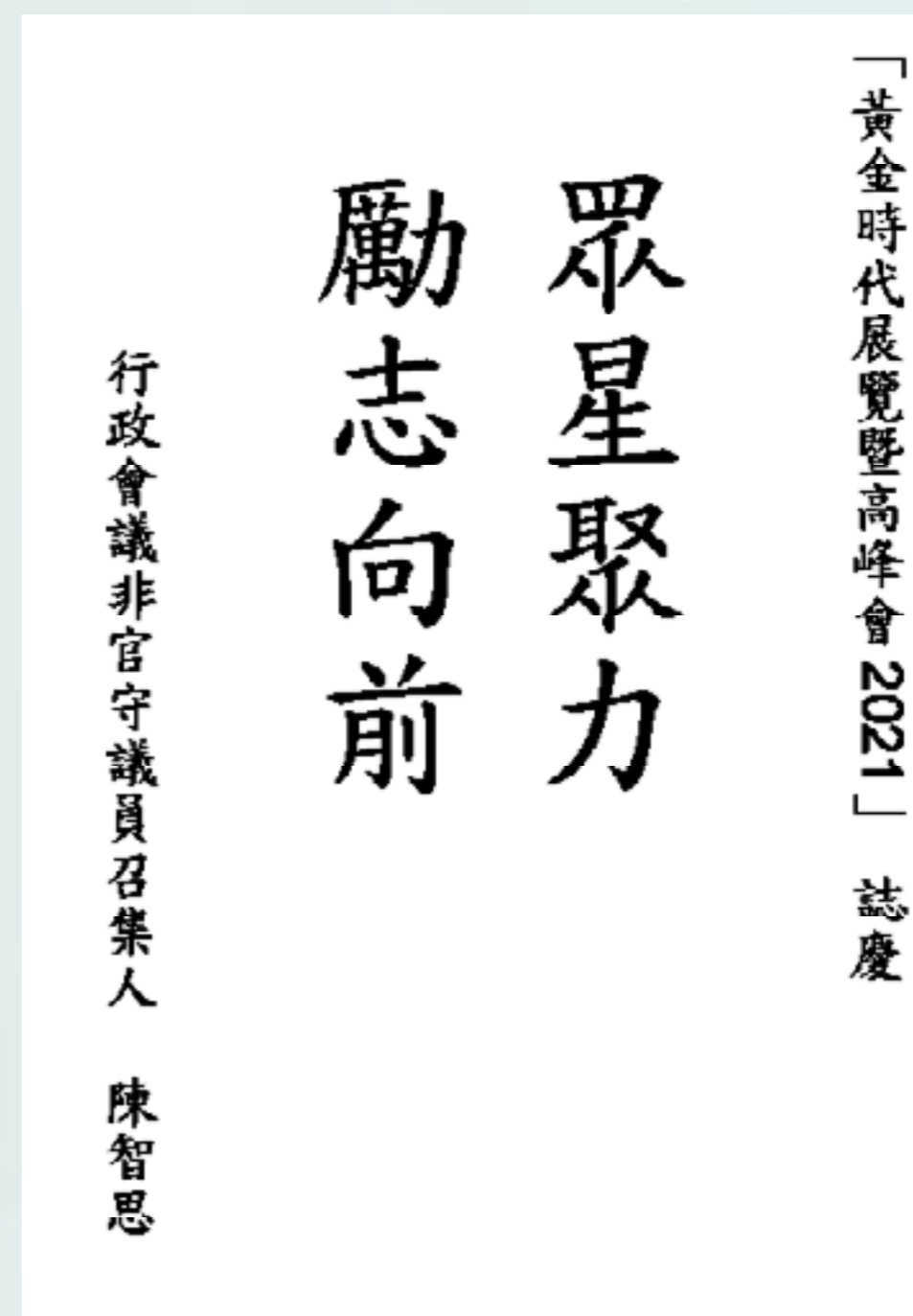
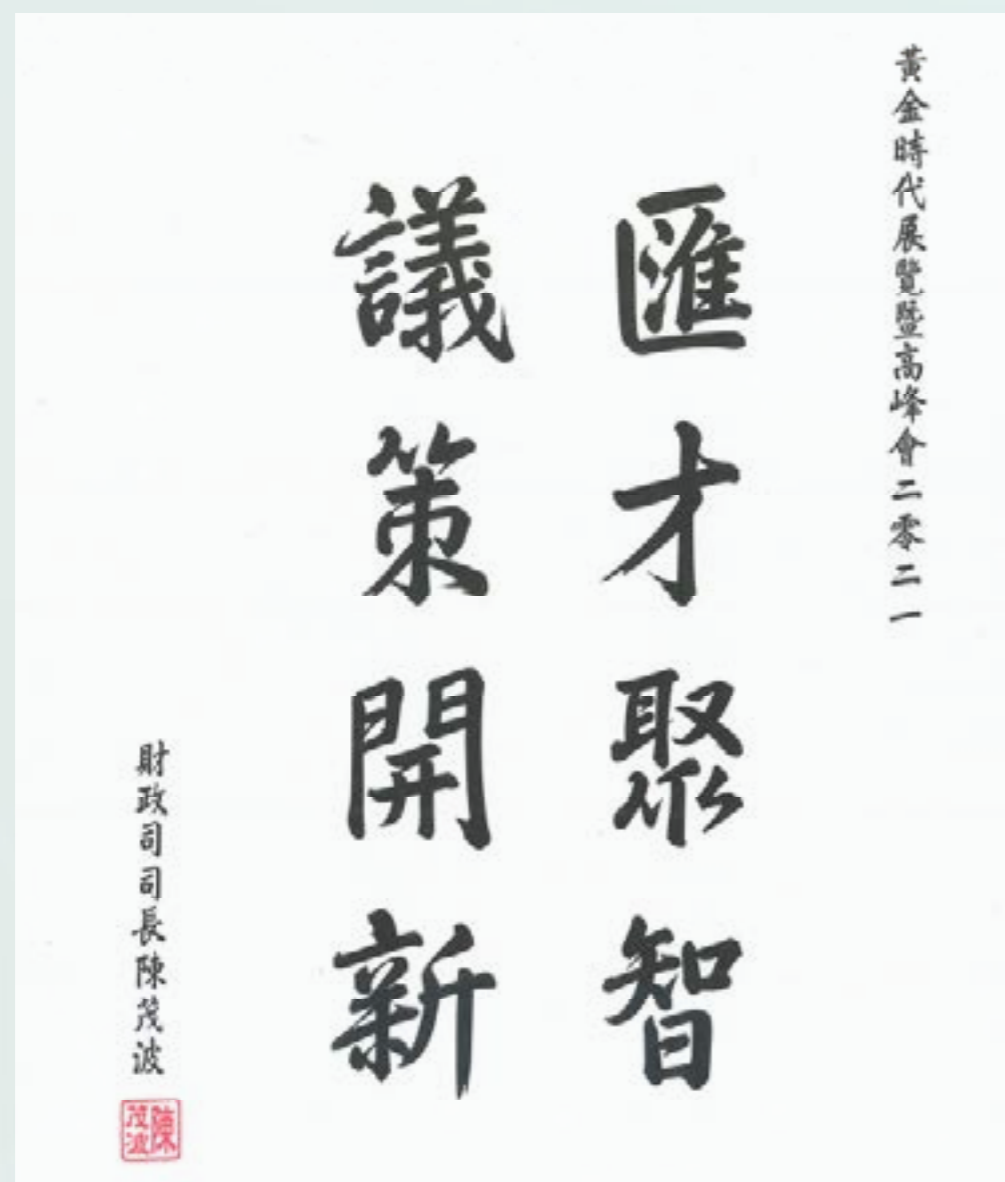
Financial Secretary, HKSAR Government  
香港特別行政區政府財政司司長



The Honourable Bernard CHAN,  
GBM, GBS, JP

陳智思議員，大紫荊勳賢，金紫荊星章，太平紳士

Convenor of the Non-Official Members of  
the Executive Council of HKSAR  
香港行政會議非官守議員召集人





**Dr The Honourable LAM Ching-choi,  
SBS, BBS, JP**

林正財醫生，銀紫荊星章，銅紫荊星章，太平紳士

**Member, Executive Council, HKSAR  
Chairman, Elderly Commission**  
行政會議成員暨安老事務委員會主席

我衷心感謝黃金時代基金會舉辦「黃金時代展覽暨高峰會 2021」。這項意義深遠的活動提供了一個絕佳機會，讓本地及海外各行業中具影響力的思想家和領袖，分享與老齡化相關的創新想法和經驗，且配合政府促進長者福祉的工作。

政府的長者政策以「居家安老為本，院舍照顧為後援」為基礎，提倡積極及健康的老年生活。樂齡科技是應對高齡化社會的重要策略之一。政府於 2018 年 12 月成立十億元「樂齡及康復創科應用基金」，資助合資格的安老及康復服務單位申請購置、租借或試用科技產品，以改善服務使用者的生活並減輕護理人員及照顧者的負擔和壓力。業界對應用科技產品反應十分正面，而基金每個批次收到的申請亦有所遞增，反映服務單位更廣泛地在服務中採用樂齡科技。

最後，我衷心讚賞第一屆「智齡世代大獎」的所有獲獎者。感謝你們為提高長者生活質素及「智慧養老」發展所作出的努力和貢獻。讓我們攜手合作，為老齡產業帶來更多正面的改變和創新意念。



**Dr Jane Barratt**

**Secretary General  
International Federation on Ageing**

Today, for the first time in history, most people can expect to live into their seventies and beyond. By 2050, the world's population aged 60 years and older is expected to double to nearly 2 billion people, 80% of whom will live in low- and middle-income countries. The health of older people is unfortunately not keeping up with increasing longevity. The WHO World Report on Ageing and Health highlights great diversity in health and functioning in older age and marked health inequities in this group. There is little evidence to suggest that people today are experiencing older age in better health than previous generations. With increased lifespans older people are living years longer which is very good news for the global economy. Youth may be poised to inherit the future, but today ageing populations are defining it.

We're now talking about a new life stage which is as long in the latter part of an older person life as it was in the earlier part. However, we are still fighting some of the negative stereotypes about older people. Tackling ageism has great potential to improve the physical and mental health of older people. Once perceived as 'older', individuals not only become subjected to external stereotyping and discrimination, but negative ageist attitudes become internalized into unconscious self-stereotypes. Changing public discourse around population ageing, which largely depicts older people as burdens on public spending and economic growth, can help to capitalise on the great human capacity that older people represent.

Today we are reframing the discussion about aging toward the economic and social possibilities created by increased longevity. The 6th Golden Age Expo and Summit whether it is through the lens of personal development, business opportunities or enriching you community it is an initiative to be commended. To Ellmon Fung the COO of the Golden Age Foundations, thank you for providing a platform to explore the economic possibilities that comes with ageing as we move beyond the COVID-2019 global pandemic.



Mrs Rebecca CHOY YUNG

容蔡美碧女士

Founder and Chair,  
Golden Age Foundation  
黃金時代基金會創辦人暨主席

我謹代表籌備委員會熱烈歡迎大家參加第六屆黃金時代展覽暨高峰會的開幕典禮。今年的主題是”想·創智齡城市”。無論外在環境怎樣變化，人口仍然嚴重老化；所以我們要主動重新構想在疫情後如何推動智齡城市的五個主要領域：可持續發展的經濟，以應付黃金一代的需求；增進公民的健康、精神和社會福祉；提高黃金一代的生產力和參與度；運用智齡科技；以及促進社會共融。

亞洲是下一個最嚴重老齡化的地方。許多亞洲國家和城市的老齡化速度將超越西方國家，包括日本、香港、中國大陸、新加坡、韓國、台灣、泰國等。到 2030 年，亞洲 65 歲及以上人口將佔總人口的 60%。這意味著亞洲將面臨老齡化的巨大挑戰，例如醫療保健成本上升，以及養老金預算增加。但人口老化也提供了一個前所未有的商業和社會機遇，特別是隨著黃金一代的興起，45 歲以上的人逐漸成為經濟和社會的新動力，我們要掌握這個難能可貴的新機遇，使他們成為應對老齡化挑戰的解決方案的一部分。

智齡城市的概念在於建立橋樑和團結一致。對亞洲而言，減少壁壘並投資於跨境連繫非常重要，有助推動區內城市的合作與融和。每年的黃金時代展覽暨高峰會提供一個寶貴的機會，讓香港、國內（特別是大灣區）和其他亞洲城市交流資訊、發展創新的安老模式；促進商界發展與智齡相關的業務和加強合作，以應付人口變化的需求。

由於疫症大流行和國際旅遊的限制，今年的活動將首次採用混合模式舉行。我們與數十家本地、區域性和全球組織合作，共同打造了一個全新的、協作的，和發人深思的活動，總共有超過 60 位來自世界各地不同領域的傑出演講嘉賓在線上和線下與大家分享，涵蓋的主題從鼓舞人生到實用的可行方案。網上活動從 8 月 16 日到 9 月 15 日舉行，在這 30 天內，無論你身在何處，可以隨時進入網站，在不同展覽空間裡輕鬆觀賞，通過視像與我們的參展成員洽談；或參加網上高峰會和來自各地的安老專業嘉賓交流。

至於實體活動由今天（8 月 27 日）開始至 29 日在香港會議展覽中心舉行。今年有 100 個攤位，展示來自不同地方的產品和服務。會場特別設有「黃金創客區」專區，展示由黃金創新動力學員開拓的社會創新專案，他們會主持各式工作坊、遊戲活動、示範和分享講座等，充分展示出黃金一代是一個人才寶庫，既能惠及經濟，亦能促進社區的生產力和凝聚力。大家可以在實體高峰會和來自香港的商界、民間組織、政府、學術和科研界的知名演講嘉賓學習。每一環節後，我們會舉行互聯共創時段，讓主講嘉賓、參展會員及初創企業對接交流，加強溝通合作。

今年我們還推出首屆智齡世代大獎，旨在表彰提高長者生活質素的創新和卓越的產品和服務。參加的機構非常踴躍，計有來自香港和國內的社會企業、私營公司、慈善團體、大學和科研機構。這獎項有助大家互相學習，鼓勵更多機構和企業家開展創新業務和營運，為未來的智齡城市作出更好的準備。

本人謹藉此機會，衷心感謝我們的合作夥伴、贊助和支持機構，以及智齡世代大獎的評判，讓今年的混合模式能成功舉行。

最後，我要向所有台前幕後的義工和秘書處的同事們表達最誠摯的感謝，他們為籌備整個活動付出了無比的熱情和不懈的努力。

希望大家從中獲得新思維和啟發，將我們的社會提升到一個光明的黃金時代。祝願各位身體健康！



On behalf of the Organizing Committee, I warmly welcome you all to the opening of the 6th Golden Age Expo & Summit, which is dedicated to bringing us to “Reimagine Smart Ageing City” in the next normal. No matter how the external environment changes, the population is still seriously aging. Therefore, we must actively reimagine how to promote the five main areas of smart-aging cities after the pandemic: first, on rethinking about the economy which is sustainable in response to the needs of the Golden Age population; second, on advancing the physical, mental and social well-being of our citizens; third, on enhancing productivity and engagement of the Golden Age population; fourth, on harnessing technological application and fifth, on advancing social inclusion.

Asia is the next giant in ageing. Many Asian countries and cities will age faster than the West, including Japan, Hong Kong, Mainland China, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand, etc. By 2030, Asia will have 60% of people aged 65 and older. It means that the challenges of ageing, such as rising health care costs and pension budgets, now loom largest in Asia. But it also presents incredible business and social opportunities to transform our societies, especially with the rise of Golden Agers (people 45+), as a new economic and social driving force. We must make good use of this rare pool of human capital and empower them to be part of the solution to the challenges of ageing.

The notion of smart ageing city is in building bridges and in holding together. It is very important for Asian cities to reduce barriers and build up cross border connectivity as well as maintain cooperation and integration. This annual event gives us a valuable opportunity to bring Hong Kong together with cities in the Greater Bay Area, China and Asia, to exchange information, develop innovative practices in elderly care, foster collaboration and facilitate the private sector to develop smart ageing businesses to meet the needs of demographic changes.

Due to the pandemic and restrictions on international travel, this event has adopted a hybrid mode for the first time. In partnership with dozens of local, regional and global organizations, we come together as a co-created, collaborative and thought-provoking event of a new kind. Altogether, there are over 60 prominent speakers from different sectors around the world, covering topics ranging from the inspirational to the practical. The virtual event spans a total of 30 days from Aug 16 until Sept 15. Visitors may come into this portal anytime anywhere. You may rove around in the exhibition space and set up meetings with our expo members through the chat box; or join the various summit sessions.

The physical event, opening today (August 27) till August 29 at the Hong Kong Convention & Exhibition Centre, showcases around 100 booths with products and services from Hong Kong and other parts of the world. There is a special area, entitled “Golden Age Arena”, which features social innovation projects developed by Golden Age Fellows. They will also host a variety of workshops, games, demonstrations and talks. This area fully demonstrates that the golden age generation is a treasure trove of talents, which can not only benefit the economy, but also promote the productivity and cohesion of the community. It is, indeed, the only natural resource that is still growing. After each summit session, we will host a “Connect & Match” period to allow speakers, expo members and start-ups to communicate and strengthen cooperation with each other.

This year, we have also launched the first Smart Ageing Award. It aims to celebrate innovative and excellent products and services that have improved the quality of life of the elderly. We have received active submissions from social enterprises, private companies, charities, universities and scientific research institutions from Hong Kong and China. This Award enables organizations to learn from each other, develop more innovative businesses and practices with social impact , and make better preparations for developing future smart-ageing cities.

I would like to take this opportunity to extend my gratitude to our partners, sponsors, supporting organizations and our panel of judges of the Award who have made this hybrid event possible.

Last but certainly not the least, my heartfelt gratitude also goes to our behind-the-scene volunteers and to our colleagues at the Secretariat who have worked incessantly and passionately to set up this virtual portal.

To conclude, I hope you will be inspired by new thoughts and actions to elevate our society into an era of bright golden age. And from afar, let me wish you all good health and safety!

# Organizer and Allied Organisations

## 主辦及伙伴機構

### Organiser

Golden Age Foundation

### Partners

Elderly Commission

International Federation on Ageing

The Hong Kong Council of Social Service

### Major Sponsors

Chinachem Group

HSBC

Our Hong Kong Foundation

Woopie Foundation

### Award Sponsors

InvestHK

New World Development Company Limited

### Sponsors

BCT Group

Dasin Real Estate Holdings Co. Ltd.

Hong Kong Housing Society

Wofoo Social Enterprises

### Academic Partners

Asia-Pacific Institute of Ageing Studies,  
Lingnan University

### 主辦機構

黃金時代基金會

### 伙伴

安老事務委員會

國際老齡聯合會

香港社會服務聯會

### 主要贊助

華懋集團

匯豐銀行

團結香港基金

和悅慈善基金

### 智齡世代大獎贊助

投資推廣署

新世界發展有限公司

### 贊助

BCT 銀聯集團

大信置業控股有限公司

香港房屋協會

和富社會企業

### 學術伙伴

嶺南大學亞太老年學研究中心

### Academic Partners

Center for Aging Science,  
The Hong Kong University of Science and Technology

Centre for Innovative Service-Learning,  
Hong Kong Baptist University

CUHK Jockey Club Institution of Ageing

Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE)

Hong Kong Shue Yan University

Sau Po Centre on Ageing, The University of Hong Kong

The Hang Seng University of Hong Kong

The Hong Kong Polytechnic University,  
Institute of Active Ageing

Tung Wah College

### Service Sponsors

AV Promotions Limited

EventX

Fimmick

Unis Sportswear

### Media Partners

ET Net Limited

Hong Kong Economic Times

Metro Broadcast

Sky Post

### Digital Partners

Ming Pao Daily News

### 學術伙伴

科大老齡科學研究中心

香港浸會大學創新服務學習中心

香港中文大學賽馬會老年學研究所

香港專業教育學院

香港樹仁大學

香港大學秀圃老年研究中心

香港恒生大學

香港理工大學活齡學院

東華學院

### 服務贊助

AV 策劃推廣有限公司

EventX

Fimmick

Unis Sportswear

### 媒體伙伴

經濟通有限公司

香港經濟日報

新城電台

晴報

### 數碼伙伴

明報

# Organizer and Allied Organisations

## 主辦及伙伴機構

### Supporting Organisations

Active Ageing Consortium in Asia Pacific

EntreLink

Evangelical Lutheran Church Social Service - Hong Kong

Federation of Hong Kong Industries

Hong Kong Alzheimer's Disease Association

Hong Kong Apparel Society

Hong Kong Federation of Women

Hong Kong Productivity Council

Hong Kong Professionals And Senior Executives Association

Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited

Hong Kong Small and Medium Enterprises Association

Hong Kong Women Professionals & Entrepreneurs Association

International Food Safety Association

Investor and Financial Education Council

Pensioners Branch,  
Hong Kong Chinese Civil Servants' Association

Smart City Consortium

SME Sustainability Society

Social Enterprise Summit

The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

The Hong Kong Society for Rehabilitation

The Jade Club

WINGS Hong Kong

### 支持機構

Active Ageing Consortium in Asia Pacific

創賢聚

基督教香港信義會社會服務部

香港工業總會

香港認知障礙症協會

香港製衣同業協進會

香港各界婦女聯合協進會

香港生產力促進局

香港專業及資深行政人員協會

香港聖公會福利協會有限公司

香港中小型企業聯合會

香港女工商及專業人員聯會

國際食品安全協會

投資者及理財教育委員會

香港政府華員會退休公務員分會

智慧城市聯盟

中小企可持續發展學會

社企民間高峰會

香港中華廠商聯合會

香港復康會

尊賢會

詠翔 (香港)

# Advisers

## 顧問

**Dr Jane M BARRATT**

Secretary General, International Federation on Ageing (IFA)  
Director, Baycrest Health Sciences  
Chair, Education Advisory Committee  
Associate Scientist, Sinai Health System

**陳麗雲教授**

**Professor Cecilia CHAN Lai-wan, JP**  
香港大學社會工作及社會行政學系思源基金教授 (健康及社會工作學)  
Si Yuan Professor, Health & Social Work,  
Department of Social Work & Social Administration,  
The University of Hong Kong

**方敏生女士**

**Dr Christine FANG, BBS, JP**  
長者安居協會主席  
良管善治創辦人兼主要顧問  
Chairman, Senior Citizen Home Safety Association  
Founder and Director of Governance and Management Excellence

**林正財醫生**

**Dr LAM Ching-choi, SBS, JP**  
香港行政會議非官守成員  
基督教靈實協會行政總裁  
安老事務委員會主席  
Member, Executive Council, HKSAR Government  
Chief Executive Officer, Haven of Hope  
Christian Service Chairman, Elderly Commission

**陳章明教授**

**Professor Alfred CHAN Cheung-ming, SBS, JP**  
前平等機會委員會主席  
Former Chairperson,  
Equal Opportunities Commission

**鍾志平博士**

**Dr Roy CHUNG, GBS, BBS, JP**  
前職業訓練局主席  
香港工業總會名譽會長  
鵬程慈善基金創辦人及主席  
Former Chairman, Vocational Training Council  
Honorary President, Federation of Hong Kong Industries  
Founder, Bright Future Charitable Foundation

**海寧克博士**

**Dr Andreas HEINECKE**  
黑暗中對話創辦人  
歐洲商學院社會企業榮譽教授  
Founder, Dialogue Social Enterprise  
Honorary Professor, Social Business at the EBS University, Oestrich-Winkel

**李宗德博士**

**Dr Joseph LEE, GBS, OSTJ, JP**  
和富社會企業會長  
President, Wofoo Social Enterprises

# Advisers

## 顧問

### 梁萬福醫生

Dr Edward LEUNG Man-fuk

香港老年學會會長

養和醫院老人科名譽顧問醫生及長者醫健主任

President, Hong Kong Association of Gerontology

Director, Geriatric Medicine (Healthy

Ageing) & Honorary Consultant in Geriatric

Medicine, Hong Kong Sanatorium & Hospital

### 莫乃光先生

Hon Charles MOK, JP

現任資訊科技界立法會前議員

香港資訊科技商會榮譽主席

香港互聯網協會創會主席

公共專業聯盟副主席

Fomer Legislative Councillor, Information Technology

Honorary Presiden, The Hong Kong

Information Technology Federation and

Founding

Chairman, The Internet Society Hong Kong

Vice Chairman, The Professional Commons

### 施永青先生

Mr SHIH Wing-ching

中原集團創辦人

Founder, Centaline Group

### 謝家駒博士

Dr TSE Ka-kui

仁人學社創辦人及首席導師

Founding Chair and Chief Education Officer,

Education for Good CIC Ltd

### 馬錦華先生

Mr Timothy MA, RSW, FRP, JP

香港長者安居協會創會總幹事

Founding Executive Director, Senior Citizen Home Safety Association

### 吳文華女士

Ms Pauline NG Man-wah, SBS

柏安康有限公司創辦人 (社會企業)

立法會秘書處前秘書長

Founder, Upper Fusion Company Limited (social enterprise)

Former Secretary General of the Legislative Council

Secretariat

### 戴德豐先生

Dr TAI Tak-fung, GBM, GBS, SBS, JP

香港四洲集團創辦人兼主席

Founder and Chairman, Four Seas Group

# Organizing Committee Members

## 籌委會成員

### Chair

#### 主席

容蔡美碧女士 Mrs Rebecca CHOY YUNG

### Board Members

#### 董事會成員

區麗莊女士 Ms AU Lai-chong

甘綺玲女士 Ms Eleanor KAM

雷煒程先生 Mr Lawrence LUI

麥永開先生 Mr Ringo MAK

杜錦然女士 Ms Angela TO

黃景龍先生 Mr Antony WONG

### Executive Committee Members

#### 執行委員會成員

副主席 Vice Chair:

杜錦然女士 Ms Angela TO

義務秘書 Hon Secretary:

區麗莊女士 Ms AU Lai-chong

義務司庫 Hon Treasurer:

麥永開先生 Mr Ringo MAK

成員 Member:

甘綺玲女士 Ms Eleanor KAM

雷煒程先生 Mr Lawrence LUI

鄧燕梨女士 Ms Marilyn TANG

黃景龍先生 Mr Antony WONG

### Organising Committee Members

#### 籌委會成員

區恩庭先生 Mr. Albert AU

陳逸洵先生 Mr Garry CHAN

陳浩民先生 Mr Herman CHAN

陳志育先生 Mr Kenneth CHAN

周奕希先生 Mr Yick Hay CHOW

何偉國先生 Mr Argon HO

羅凱寧女士 Ms Stephanie LAW

吳家雯博士 Dr Carmen NG

吳文忠先生 Mr Francis NG

黃婉華女士 Ms Angela WONG

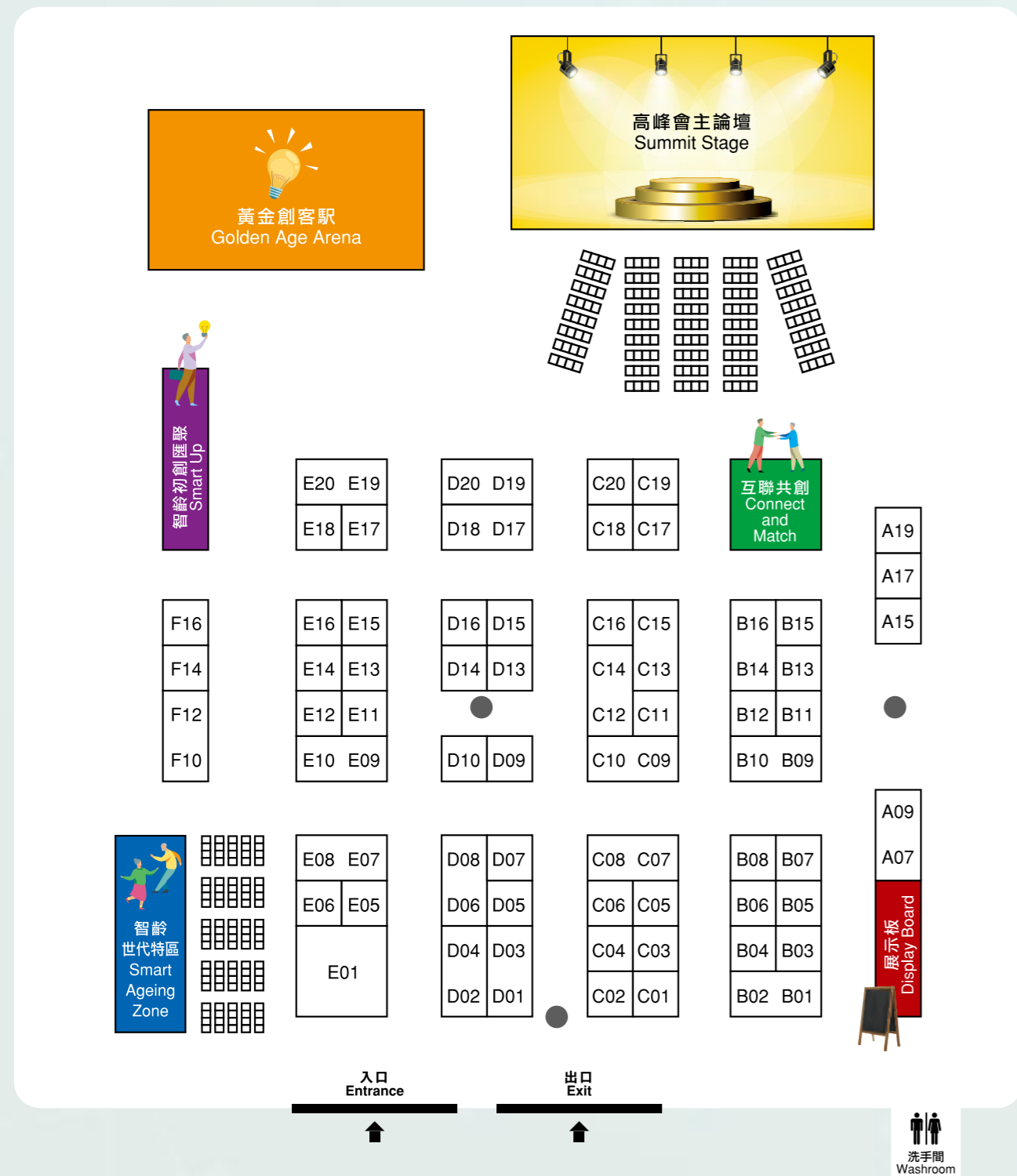
黃糖女士 Ms Candy WONG

梁藹婷女士 Ms. Joyce LEUNG

姚金鴻先生 Mr. Kenny YIU

姚靜惠女士 Ms Mary YIU

# Floor Plan 會場平面圖



# Summit Programme: Summit Stage 高峰會日程：主論壇

Day 1 第一日：2021/08/27 (Friday 星期五)

**Time 時間**      **Session 場次**  
**10:30 - 11:30**    **Opening Ceremony cum Award Presentation Ceremony**  
**開幕典禮暨智齡世代大獎頒獎典禮**

**Guests of honour 主禮嘉賓**

The Honourable Bernard Charnwut CHAN, GBM, GBS, JP, Convenor of the Non-Official Members of the Executive Council of HKSAR  
 香港行政會議非官守議員召集人 陳智思議員 GBM, GBS, JP

**Head Judge of Smart Ageing Award 智齡世代大獎首席評審**

Dr The Honourable LAM Ching-choi, SBS, BBS, JP, Member, Executive Council, HKSAR; Chairman, Elderly Commission  
 行政會議成員暨安老事務委員會主席 林正財醫生 SBS, BBS, JP

**11:30 - 12:45**    **Opening Session: CEO Forum – Reimagining the Business of Ageing**  
**開幕環節：行政總裁論壇 - 想•創智**

**Panelists 討論嘉賓：**

Mr. Kenneth CHAN Chi-yuk, Chairman of The Elderly Services Association of Hong Kong  
 香港安老服務協會主席 陳志育先生

Mr. Donald CHOI Wun-hing, Executive Director and Chief Executive Officer, Chinachem Group  
 華懋集團執行董事兼行政總裁 蔡宏興先生

Mr. Clement LAM, Chief Executive Officer, Sun Life Hong Kong Limited  
 香港永明金融有限公司行政總裁 林嘉言先生

Ms. LAU Ka-shi, BBS, Managing Director & Chief Executive Officer, BCT Group  
 BCT 銀聯集團董事總經理及行政總裁 劉嘉時女士, BBS

**Facilitator 主持人：**

Mr. Stephen WONG, Senior Vice President & Executive Director of Public Policy Institute, Our Hong Kong Foundation  
 團結香港基金高級副總裁兼公共政策研究院院長 黃元山先生

**14:00 - 15:00**    **Golden Age Volunteer Program Sharing Session and Graduation Ceremony**  
**黃金導賞員計劃分享會及畢業禮**

**Sharing Guests 分享嘉賓：**

Ms. Doris LEUNG, Golden Age Docen  
 黃金導賞員 梁淑芳女士

Mr. KK YIU, Golden Age Docen  
 黃金導賞員 姚錦權先生

**Guests 嘉賓：**

Ms Angela TO, Vice-Chair, Golden Age Foundation  
 黃金時代基金會副主席 杜錦然女士

**Facilitator 主持人：**

Mr. Alan WONG, Assistant Discovery & Education Manager, Ocean Park Hong Kong  
 海洋公園助理探索及教育經理 王詠麟先生

Day 2 第二日：2021/08/28 (Friday 星期六)

Time 時間	Session 場次
15:15 - 16:30	<b>Smart Health in the Next Normal</b> 下一個新常態的「智慧醫療」
	<b>Panelists 討論嘉賓：</b> Mr. Eric CHAN, Chief Public Mission Officer, Hong Kong Cyberport Management Company Limited 香港數碼港管理有限公司首席公眾使命官 陳思源工程師  Dr. Charleston SIN, Executive Director, MIT Hong Kong Innovation Node 麻省理工學院 MIT Node 執行董事 冼超舜博士  Mr. David WONG, Co-Founder and Chief Operating Officer, Doctor Now Limited Doctor Now Limited 聯合創始人兼首席營運官 黃卓軒先生  <b>Facilitator 主持人：</b> Mr. Argon HO, Managing Director, Greater China, Check Point Software Technologies Ltd. Check Point Software Technologies Ltd.
17:00 - 18:30	<b>Healthy and Quality Living Environment for Smart Ageing</b> 健康優質環境帶動智齡生活
	<b>Panelists 討論嘉賓：</b> Ms. Rina KO, Research Architect, CUHK Jockey Club Institute of Ageing 香港中文大學賽馬會老年學研究所研究建築師 高家揚小姐  Mr. Edmond LO Yat Wing, Deputy Project Director, Chinachem Group 華懋集團副項目總監 羅日榮先生  Dr. Carmen NG, General Manager (Elderly Services), Hong Kong Housing Society 香港房屋協會 (長者服務) 總經理 吳家雯博士  <b>Facilitator 主持人：</b> Dr. Vivian LOU, Director, Sau Po Centre on Ageing; Associate Professor, Department of Social Work & Social Administration, The University of Hong Kong 香港大學秀圃老年研究中心總監、香港大學社會工作及社會行政學系副教授 樓璋群博士

Time 時間	Session 場次
13:00 - 14:30	<b>The Future of Health and Social Care</b> 醫社結合新動向
	<b>Panelists 討論嘉賓：</b> Mr. Kenneth CHAN Chi-yuk, Chairman, Woopie Social Enterprises 和悅社會企業主席 陳志育先生  Ms. Wendy FUNG Shuk-man Wendy, Chief Social Work Officer (Elderly Services), Social Welfare Department 社會福利署總社會工作主任 (安老服務) 馮淑文女士  Dr. Jane LEE, JP, Director of the Hong Kong Sheng Kung Hui (Anglican) Welfare Council 香港聖公會福利協會總幹事 李正儀博士、太平紳士  <b>Facilitator 主持人：</b> Dr. Patrick CHEUNG, Founder and CEO, Jade Club Ltd 香港尊賢會創辦人及行政總裁 張瑞霖博士
15:00 - 16:30	<b>Insight into the Impact of Gerontech</b> 窺探樂齡科技大動脈
	<b>Panelists 討論嘉賓：</b> Ms. Grace CHAN, Business Director, The Hong Kong Council of Social Service 香港社會服務聯會業務總監 陳文宜女士  Mr. Alvin CHEUNG, Co-Founder, CEO, Handy Rehab HandyRehab 聯合創辦人及行政總裁 張皓程先生  Dr. Lawrence CHEUNG, Chief Innovation Officer, HK Productivity Council 香港生產力促進局首席創新總監 張梓昌博士  Mr. Kenny SHUI, Assistant Research Director, Our Hong Kong Foundation 團結香港基金助理研究總監 水志偉先生  <b>Facilitator 主持人：</b> Mr. Albert AU, Founder & CEO, Acesobee Ltd 艾草蜂創辦人及行政總裁 區恩庭先生
17:00 - 18:30	<b>Innovative Financial Planning &amp; Services</b> 創新理財精心策劃
	<b>Panelists 討論嘉賓：</b> Ms. Tanny AU Hill-wai, Project Officer Tenancy Management for Senior-owner Occupiers, Tung Wah Group of Hospitals 東華三院「修租易」長者自住物業代理計劃主任 區曉蔚小姐  Ms. Anny CHOI, Manger, Marketing and Program, IFEC 投資者及理財教育委員會 (投委會) 教育計劃及統籌經理 蔡淑敏女士  Mr. Matthew WONG Kam-shing, Senior Regional Director, YF Life Insurance International Limited 萬通保險國際有限公司資深區域總監 黃錦成先生  <b>Facilitator 主持人：</b> Ms. AU Lai-chong, CEO, Delta Asia Financial Group 滙業財經集團行政總裁 區麗莊女士

Day 3 第三日：2021/08/29 (Sunday 星期日)

Time 時間	Session 場次
12:30 – 14:00	<b>The Future of Health and Social Care 醫社結合新動向</b>  <b>Panelists 討論嘉賓：</b> Dr. Ben FONG Yuk-fai, Associate Division Head, College of Professional and Continuing Education, Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學專業及持續教育學院學部副主任 方玉輝醫生  Prof. Vivian Taam WONG, JP, School of Chinese Medicine, University of Hong Kong 香港大學中醫藥學院名譽教授 黃譚智媛教授，太平紳士  Dr. Pamela TIN, Head of Healthcare & Social Development, Our Hong Kong Foundation 團結香港基金醫療及社會發展研究主管 田詩蓓博士  <b>Facilitator 主持人：</b> Ms. Phoebe WAN, Senior Project Manager, Resource & Corporate Planning, Wofoo Social Enterprises 和富社會企業資源及企業策劃部高級項目經理 尹德恩小姐
14:30 – 16:00	<b>End-of-Life Planning 圓滿終途規劃</b>  <b>Panelists 討論嘉賓：</b> Dr. Ning FAN, Chairman, Forget Thee Not 毋忘愛主席 范寧醫生  Dr. Jack LEUNG Man-chung, Resident doctor, Jockey Club Home for Hospice 善寧會註冊醫生 梁文聰醫生  Ms. Vennus HO, Superintendent, The Hong Kong Chinese Christian Churches Union Kwong Yum Care Home 香港華人基督教聯會廣蔭頤養院（綜合安老服務）院長 何婉慧女士  <b>Facilitator 主持人：</b> Prof. Joanne CHUNG, Dean and Chair Professor of Nursing and Health Studies, The Open University of Hong Kong 香港公開大學護理及健康學院 院長及講座教授 鍾慧儀教授
16:30 – 18:00	<b>Concluding Session: An Open Mind &amp; Heart in the Next Normal 閉幕環節：身心自在迎新態</b>  <b>Panelists 討論嘉賓：</b> Changlin Fashi, Founder, Pause & Breathe 「心呼吸」創辦人 常霖法師  Ms. Lily HONG, Risk and Wealth Management Manager at YFLife Insurance; Musician and Artiste 萬通人壽保險公司風險及財富管理經理、音樂人及演員 康子妮小姐  Mr. LAM Chiu-ying, Chairman, Hong Kong Bird Watching Society 香港觀鳥會榮譽會長 林超英先生  Ms. Shirley LOO, BBS, MH, JP, Honorary Fellow, General Secretary, Family Development Foundation 家庭發展基金總幹事 羅乃萱女士 BBS, MH, JP  <b>Facilitator 主持人：</b> Mr. Garry CHAN, Senior Regional Director, YF Life Insurance International Limited 萬通保險國際有限公司資深區域總監 陳逸洵先生

# Summit Programme: Smart Ageing Zone 高峰會日程：智齡世代特區

Day 1 第一日：2021/08/27 (Friday 星期五)

Time 時間	Session 場次
13:00 – 13:30	<b>開心快樂小結他</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> Light and Love Kwai Fong Neighbourhood Elderly Centre 光愛葵芳長者服務中心
14:30 – 15:00	<b>存款保障計劃講座</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> Hong Kong Deposit Protection Board 香港存款保障委員會  <b>Sharing Guest 分享嘉賓：</b> Ms Rebecca CHAN, Assistant Manager, Publicity and Community Education, Hong Kong Deposit Protection Board 香港存款保障委員會宣傳及社區教育助理經理 陳頌珩小姐
15:30 – 16:30	<b>抗逆力如何幫助長者面對生活挑戰：理論、研究與專業實踐</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> Hong Kong Shue Yan University 香港樹仁大學  <b>Sharing Guest 分享嘉賓：</b> Ms. Fion CHAU Yue-ling, Registered Horticultural Therapist; Expressive Arts Therapist 表達藝術治療師；註冊園藝治療師 (HKATH) 周俞伶女士  Dr. Jason CHOW Tak-sang, Assistant Professor, Department of Counselling and Psychology, Hong Kong Shue Yan University 香港樹仁大學輔導及心理學系助理教授 周德生博士  Dr. Bobo LAU Hi-po, Assistant Professor, Department of Counselling and Psychology, Hong Kong Shue Yan University 香港樹仁大學輔導及心理學系助理教授 劉喜寶博士  Dr. Nicolson SIU Yat-fan, Assistant Professor, Department of Psychology, Hong Kong Shue Yan University; Associate director, Positive Psychology Laboratory 香港樹仁大學心理學系助理教授；正向心理學實驗室副主席 蕭一凡博士  Dr. Ruth ZHOU De-hui, Associate Professor, Department of Counselling and Psychology, Hong Kong Shue Yan University; Editor, Asian Pacific Journal of Counselling and Psychotherapy 香港樹仁大學輔導及心理學系副教授及亞太諮詢和心理治療雜誌的編輯 周德慧博士
15:30 – 16:30	<b>樂緣共享</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> Quartet Bonheur 樂緣四重奏

Day 2 第二日：2021/08/28 (Friday 星期六)

Time 時間	Session 場次
11:00 - 13:30	<b>Sharing session of WeRISE App 風起航應用程式分享會</b>  <b>Sharing Guest 分享嘉賓：</b> HKU Stroke, Mr. CHOI Man-kin 香港大學中風研究組蔡文堅先生  WeRISE team, Sau Po Centre on Ageing, The University of Hong Kong 香港大學秀圃老年研究中心風起航團隊
11:30 - 12:00	<b>DanzUp Fall Prevention Programme 聞歌舞動・愉悅防跌</b>  <b>Sharing Guest 分享嘉賓：</b> Mr. John State, Co-founder, DanzUp Agewell 舞動豐齡聯合創辦人陳饒博先生
12:00 - 13:00	<b>詠翔展翅，卓越蓮姿</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> WINGS 詠翔（香港）  <b>Panelists 討論嘉賓：</b> 香港醫院管理局前總護理行政經理 林崇綏博士  香港弱智人士家長聯會前主席 鄭玉珍女士  亞洲區家庭研究聯盟主席 朱楊珀瑜女士  <b>Facilitator 主持人：</b> 詠翔（香港）會長、香港恆生大學客席教授 錢黃碧君教授
13:00 - 13:30	<b>鐵皮石斛調理陰虛火旺的中老年人的重要性</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> Herbal Living 中醫生活月刊
13:30 - 14:00	<b>黃金時代遇上活力城</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> DASIN REAL ESTATE HOLDINGS CO., LTD. 大信置業控股有限公司

Day 2 第二日：2021/08/28 (Saturday 星期六)

Time 時間	Session 場次
14:00 - 14:30	<b>健康講座【健康頭髮樂滿 FUN】</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> Hair Again 髮再生
14:30 - 15:00	<b>夏日繽紛爵士芭蕾</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> N'Academie De Danse 徠珈舞蹈學院
15:00 - 15:30	<b>心繫心，思：「生。死，意義！」</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> Heart-to-Heart Life Education Foundation 心繫心生命教育基金
15:30 - 16:30	<b>長者食品安全講座</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> The International Food Safety Association 國際食品安全協會
16:30 - 17:30	<b>Hong Kong Federation of Senior Citizen Industries 香港長者產業聯會</b>  <b>Host 舉辦單位：</b> Hong Kong Federation of Senior Citizen Industries 香港長者產業聯會會員公司



Day 3 第三日：2021/08/29 (Sunday 星期日)

Time 時間

Session 場次

11:30 - 12:00

The Jade Club - Happy Friends Jackpot Show  
尊賢會快樂之友玩番餐

Host 舉辦單位：

The Jade Club  
尊賢會

12:00 - 12:30

Jockey Club Golden Age Journey Project  
香港賽馬會躍動啟航計劃 - 躍動人生 • 再度啟航

Sharing Guest 分享嘉賓：

香港大學秀圃老年研究中心 黃福全先生

香港耆康老人福利會 彭翼襄先生

香港仔坊會 謝家華先生

12:30 - 13:00

長者大腦健康及三高問題

Host 舉辦單位：

Meiriki Japan  
日本命力

13:00 - 14:00

跨代共融藝術緬懷之旅

Sharing Guest 分享嘉賓：

徐香蘭博士

14:00 - 15:00

如何為迎接豐盛晚年做好準備

Sharing Guest 分享嘉賓：

Prof. Helene Hoi-Lam FUNG, Chairperson & Professor, Department of Psychology, The Chinese University of Hong Kong  
香港中文大學發展心理學系主任及教授 馮海嵐教授

Ms. Ellmon FUNG, Chief Operating Officer, Golden Age Foundation  
黃金時代基金會營運總監 馮思敏女士

Day 3 第三日：2021/08/29 (Sunday 星期日)

Time 時間

Session 場次

15:00 - 15:30

「Old Yes to 好健康！」樂齡健康瑜伽示範

Host 舉辦單位：

Silver Yoga  
瑜樂伽教室

16:00 - 16:30

太極柔力球表演

Host 舉辦單位：

沙田耆英太極柔力球會

# Summit Programme: Golden Age Arena

## 高峰會日程：黃金創客駁

### Day 1 第一日：2021/08/27 (Friday 星期五)

- 13:00 - 13:45 復康寶運動 1+1 快治痛 (舒緩肩頸膊痛)
- 14:00 - 15:10 酵素製作工作坊
- 15:20 - 15:50 手工印染傳承文化
- 16:00 - 16:30 持久授權好重要，完善規劃永無憂
- 16:30 - 17:15 動力天使 x 浸信會愛群社會服務處 CARE 學院  
繪本 (道出金齡人士正向面對身心和生活的變化) /  
照顧者 (照顧媽媽的女兒的心聲)
- 17:30 - 18:00 您的人生下半場與 AI 機械人同行？
- 18:00 - 18:30 從旅遊達人進昇為旅遊專家之路

### Day 2 第二日：2021/08/28 (Saturday 星期六)

- 11:00 - 11:30 一個自然體驗師的生涯故事
- 12:00 - 12:45 復康寶運動 1+1 快治痛 (緩解膝頭哥痛)
- 13:00 - 13:30 園藝 DIY 工作坊 - 製作檸檬香茅護手霜
- 13:40 - 14:30 酵素製作工作坊
- 14:45 - 15:00 易筋棒運動及導引養生功十二法表演 - 介紹螺旋動量運動的好處
- 15:10 - 16:20 「動力時光」 - 和諧粉彩慢活舒壓體驗工作坊 無需繪畫經驗，也可刷出心中喜悅的色彩畫作
- 16:30 - 17:10 打功夫、學中文
- 17:20 - 17:50 回歸土地之旅：南涌站
- 18:00 - 18:30 現代模印布藝蠟畫工作坊




### Day 3 第三日：2021/08/29 (Sunday 星期日)

- 11:00 - 11:45 復康寶運動 1+1 快治痛 (緩解周身痛)
- 12:00 - 12:30 手作 DIY 工作坊
- 12:40 - 13:10 樂齡悠閒生活文化體驗
- 13:20 - 14:20 酵素製作工作坊
- 14:30 - 15:30 打功夫、學中文
- 16:00 - 16:30 「動力時光」彩墨今流 - 彩墨畫體驗工作坊
- 16:35 - 17:10 「動力時光」小禮帽 DIY 體驗工作坊
- 17:30 - 18:00 粵劇 KOL 學習之旅

Summit  
高峰會  
**Day 1**  
第一天  
2021/08/27  
(Friday 星期五)

## Opening Ceremony cum Award Presentation Ceremony

### 開幕典禮暨智齡世代大獎頒獎典禮

 2021/08/27 (星期五 Friday)  10:30am – 11:30am  Summit Stage 主論壇

#### Opening Address 開幕辭



The Honourable Bernard Charnwut CHAN,  
GBM, GBS, JP  
陳智思議員

Convenor of the Non-Official Members of the Executive  
Council of HKSAR  
香港行政會議非官守議員召集人

#### Welcome Address 歡迎辭



Mrs Rebecca CHOY YUNG  
容蔡美碧女士

Founder & Chair, Golden Age Foundation  
黃金時代基金會創辦人暨主席

#### Smart Ageing Award Remarks 智齡世代大獎致辭






Dr The Honourable LAM Ching-choi,  
SBS, BBS, JP  
林正財醫生

Member, Executive Council, HKSAR  
Chairman, Elderly Commission

行政會議成員暨安老事務委員會主席

# Opening Session: CEO Forum – Reimagining the Business of Ageing

## 開幕環節：行政總裁論壇 - 想。創智齡業務

 2021/08/27 (Friday 星期五)  11:30am – 12:45pm  Summit Stage 主論壇

The pandemic has brought with it many unprecedented challenges, particularly on older adults. At the same time, the world is coming up with another unprecedented opportunity for change on a scale not seen before. How do leaders address such huge challenges? What strategies will different sectors use to help different age groups, especially the elderly, to understand and adapt to this landscape of complexity? How should different sectors support smart ageing? At this Opening Session, leaders from the business and elderly care sectors will exchange ideas and strategies on building our society as we begin to transit out of the crisis mode into the “next normal”.

這場疫症大流行帶來了許多前所未有的挑戰，尤其是對老年人。同時，世界正在迎來另一個空前的變革機會。各界領袖將如何應對此巨大挑戰？不同行業將採用什麼策略來幫助不同年齡的人，尤其老年人，來理解和適應這種複雜環境？不同行業應該如何支持智齡化？在這開幕環節上，隨著我們由危機過渡到「下一個常態」，公私營企業和老年護理界別的領袖將就社會建設交換意見和討論策略。

### Panelists 討論嘉賓



Mr. Kenneth CHAN Chi-yuk  
陳志育先生

Chairman of The Elderly Services Association of Hong Kong  
香港安老服務協會主席



Mr. Donald CHOI Wun-hing  
蔡宏興先生

Executive Director and Chief Executive Officer, Chinachem Group  
華懋集團執行董事兼行政總裁



Mr. Clement LAM  
林嘉言先生

Chief Executive Officer, Sun Life Hong Kong Limited  
香港永明金融有限公司行政總裁

### Panelists 討論嘉賓



Ms. LAU Ka-shi, BBS  
劉嘉時女士

Managing Director & Chief Executive Officer, BCT Group  
BCT 銀聯集團董事總經理及行政總裁

### Facilitator 主持人






Mr. Stephen WONG  
黃元山先生

Senior Vice President & Executive Director of Public Policy Institute,  
Our Hong Kong Foundation  
團結香港基金高級副總裁兼公共政策研究院院長

# Golden Age Volunteer Program Sharing Session and Graduation Ceremony

## 黃金導賞員計劃分享會及畢業禮

 2021/08/27 (Friday 星期五)  2:00pm – 3:00pm  Summit Stage 主論壇

Ocean Park has launched the “Ocean Park x Sino Group Golden Age Volunteer Programme 2020” to recruit retirees as volunteers and narrators at the Park’s attractions in order to promote volunteerism and caring for the environment. With rich knowledge and great life experiences, retirees are assets to society. Through this programme, retirees can excel their valuable skills to promote biodiversity and the protection of natural habitats among locals and tourists.

The “Ocean Park x Sino Group Golden Age Volunteer Programme 2020” has been successfully concluded. The sharing session and closing ceremony will be held on 27 August 2021. The sharing session will introduce the achievements of the programme and invite two docents to share their experience gained from the project. The graduation ceremony will be held after the sharing session.

海洋公園與信和集團聯同黃金時代基金會舉辦「海洋公園 x 信和集團黃金導賞員計劃 2020」，招募退休人士成為義工，於園內展館擔任導賞員，推動社會服務和綠色生活。退休人士具有豐富知識和人生閱歷的社會資產，透過這個計劃，他們能發揮自己的技能與本地及海外遊人宣揚生物多樣性及保護環境的訊息。

「海洋公園 x 信和集團黃金導賞員計劃 2020」已經圓滿結束，本活動的分享會及畢業禮，定於 2021 年 8 月 27 日下午 2 時舉行。分享會將會簡介活動成果，並邀請兩位黃金導賞員分享計劃點滴。分享會後會進行畢業禮。

## Sharing Guests 分享嘉賓



Ms. Doris LEUNG  
梁淑芳女士



Mr. KK YIU  
姚錦權先生

## Guest 嘉賓



Ms. Angela TO  
杜錦然女士

Vice-Chair, Golden Age Foundation  
黃金時代基金會副主席

## Facilitator 主持人






Mr. Alan WONG  
王詠麟先生

Assistant Discovery & Education Manager, Ocean Park Hong Kong  
團結香港基金高級副總裁兼公共政策研究院院長

# Smart Health in the Next Normal

## 下一個新常態的「智慧醫療」

 2021/08/27 (Friday 星期五)  3:15pm – 4:30pm  Summit Stage 主論壇

The pandemic has accelerated the pace of development of smart medical care. The World Health Organization defines "smart medical care" as the application of information and communication technology in medical and health care. This session will discuss how the ecological model of medical care has changed after COVID-19; the application and challenges of telemedicine in Hong Kong; the use of medical big data and how consumers can use "smart medical care" to manage health and prevent diseases.

這場疫症大流行加速了智慧醫療發展步伐。世界衛生組織定義「智慧醫療」為資訊及通訊科技在醫療及健康方面的應用。這次會議將探討在後 COVID-19 時代醫療生態模式如何改變、遠程醫療在香港的應用與挑戰、醫療大數據的運用及消費者如何應用「智慧醫療」來保持健康和預防疾病。

### Panelists 討論嘉賓



Mr. Eric CHAN  
陳思源工程師

Chief Public Mission Officer, Hong Kong Cyberport Management Company Limited  
香港數碼港管理有限公司首席公眾使命官



Dr. Charleston SIN  
冼超舜博士

Executive Director, MIT Hong Kong Innovation Node  
麻省理工學院 MIT Node 執行董事



Mr. David WONG  
黃卓軒先生

Co-Founder and Chief Operating Officer, Doctor Now Limited  
Doctor Now Limited 聯合創始人兼首席營運官

### Facilitator 主持人






Mr. Argon HO  
何偉國先生

Managing Director, Greater China, Check Point Software Technologies Ltd.  
Check Point Software Technologies Ltd, 大中華區董事總經理

# Healthy and Quality Living Environment for Smart Ageing

## 健康優質環境帶動智齡生活

 2021/08/27 (Friday 星期五)  5:00pm – 6:30pm  Summit Stage 主論壇

Ageing does not only mean the ageing population. Our city, buildings and the environment have also been ageing. The traditional parameters used in built environment simply do not cater for the needs of the ageing population. As more people are expected to age in place, there should be a good fit between people and the environment. At this session, specialists from the non-profit, private and academic sectors will examine how a functional, safe and healthy living environment can enable independent, healthy and active ageing. They will also explore different types of collaborations between these sectors to create synergy for a healthy and quality living environment.

老齡化不僅意味著人口老化，我們的城市、建築和環境也在老化。建築環境中使用的傳統參數，根本無法滿足人口老化的需求。隨著越來越多長者預期在家中养老，人與環境應配合得宜。本環節邀請到非牟利、私營和學術界別的專家研究一個實用、安全和健康的生活環境模式，以實現獨立、健康和積極的晚年生活。他們還會探索不同行業之間的不同形式合作，為健康和優質生活環境創造協同效應。

### Panelists 討論嘉賓



Ms. Rina KO  
高家揚小姐

Research Architect, CUHK Jockey Club Institute of Ageing  
香港中文大學賽馬會老年學研究所研究建築師



Mr. Edmond LO Yat-wing  
羅日榮先生

Deputy Project Director, Chinachem Group  
華懋集團副項目總監



Dr. Carmen NG  
吳家雯博士

General Manager (Elderly Services), Hong Kong Housing Society  
香港房屋協會（長者服務）總經理

### Facilitator 主持人






Dr. Vivian LOU  
樓瑋群博士

Director, Sau Po Centre on Ageing  
Associate Professor, Department of Social Work & Social Administration, The University of Hong Kong  
香港大學秀圃老年研究中心總監  
香港大學社會工作及社會行政學系副教授

Summit  
高峰會  
**Day 2**  
第二天  
2021/08/28  
(Saturday 星期六)

## Reimagining Public Private Partnership in Elderly Care Post-Covid 重塑後疫情下長者服務的公私營夥伴關係

 2021/08/28 (Saturday 星期六)  1:00pm – 2:30pm  Summit Stage 主論壇

COVID-19 has turned the world upside down. Now more than ever, as the world is building back after the COVID-19 crisis, we will need strong partnerships that support elderly care in a sustainable and impactful way. This session will reimagine innovative mechanisms in which governments, private corporations, NGOs and other stakeholders may collaborate to address challenges that traditional modes of operation fail to address.

COVID-19 已經顛覆了世界。現在，隨著世界在 COVID-19 危機後的重建，我們比以往更需要強有力的夥伴關係，以可持續和有影響力的方式支持老年護理。本環節將重新構想創新機制，政府、私營企業、非政府組織和其他持份者可以通過合作，來解決傳統運作模式無法解決的挑戰。

### Panelists 討論嘉賓



Mr. Kenneth CHAN Chi-yuk  
陳志育先生

Chairman, Woopie Social Enterprises  
和悅社會企業主席



Ms. Wendy FUNG Shuk-man  
馮淑文女士

Chief Social Work Officer (Elderly Services), Social Welfare  
Department  
社會福利署總社會工作主任 (安老服務)



Dr. Jane LEE, JP  
李正儀博士

Director of the Hong Kong Sheng Kung Hui (Anglican) Welfare Council  
香港聖公會福利協會總幹事



## Facilitator 主持人



Dr. Patrick CHEUNG  
張瑞霖博士

Founder and CEO, Jade Club Ltd  
香港尊賢會創辦人及行政總裁



## Insight into the Impact of Gerontech 窺探樂齡科技大動脈



2021/08/28 (Saturday 星期六)



3:00pm – 4:30pm



Summit Stage 主論壇

Many countries are making use of cutting-edge gerontechnology to meet the demographic challenges. In Hong Kong, gerontechnology is still at the beginning stage and there are much room for growth. Do most people view technology as a real solution to maintain their independence and health? What can be done to encourage people to accept smart solutions which will bring quality lives? This session will study how older adults, family members, caregivers, health care professionals, and service providers could be involved in the decision-making process to ensure that autonomy and dignity are upheld. The panelists will bring out the most recent innovations, trends, and challenges encountered and solutions adopted in the development and use of gerontechnology.

許多國家正在利用最先進的科技來應對人口挑戰。在香港，樂齡科技仍處於起步階段，發展空間很大。大多數人是否認為技術是保持獨立和健康的真正解決方案呢？怎樣才能鼓勵人們接受能夠帶來優質生活的智能解決方案？本環節將研究老年人、家庭成員、護理人員、醫療保健專業人員和服務提供者如何參與決策過程，以確保生活自主和尊嚴。討論嘉賓將介紹最新的創新和趨勢，以及在開發和使用樂齡科技遇到的挑戰和採用的解決方案。



## Panelists 討論嘉賓



Ms. Grace CHAN  
陳文宜女士

Business Director, The Hong Kong Council of Social Service  
香港社會服務聯會業務總監



Mr. Alvin CHEUNG  
張皓程先生

Co-Founder, CEO, Handy Rehab  
HandyRehab 聯合創辦人及行政總裁



Dr. Lawrence CHEUNG  
張梓昌博士

Chief Innovation Officer, HK Productivity Council  
香港生產力促進局首席創新總監

## Panelists 討論嘉賓



Mr. Kenny SHUI  
水志偉先生

Assistant Research Director, Our Hong Kong Foundation  
團結香港基金助理研究總監




## Facilitator 主持人



Mr. Albert AU  
區恩庭先生

Founder & CEO, Acesobee Ltd  
艾草蜂創辦人及行政總裁

# Innovative Financial Planning & Services 創新理財精心策劃

 2021/08/28 (Saturday 星期六)  5:00pm – 6:30pm  Summit Stage 主論壇

This session will shed light on retirement planning strategy & investment opportunities for old age, as well as legacy & succession planning practices. Golden agers have different lifestyles and financial needs, from insurance protection, pension, estate planning, and charitable giving to wealth preservation. Professionals of the financial field will explain and design different strategies, plan as well as financial services and products for the pursuit of wealth and financial wellness.

本環節將闡明在退休規劃和老年投資方面的金融資產管理，以及在特殊財產和慈善捐贈方面的遺產處理方法。由於黃金一代的價值觀和生活方式有其獨特性，從保險保障、退休金、遺產規劃、慈善捐贈、以至財富保值，都有不同需求。金融領域的專業人士會詳述及設計不同的策略及金融服務和產品，以適應他們不同的需求。

## Panelists 討論嘉賓



Ms. Tanny AU Hill-wai  
區曉蔚小姐

Project Officer Tenancy Management for Senior-owner Occupiers,  
Tung Wah Group of Hospitals  
東華三院「修租易」長者自住物業代理計劃主任



Mr. Matthew WONG Kam-shing  
黃錦成先生

Manger, Marketing and Program, IFEC  
萬通保險國際有限公司資深區域總監



Ms. Anny CHOI  
蔡淑敏女士

Senior Regional Director, YF Life Insurance International Limited  
投資者及理財教育委員會 (投委會) 教育計劃及統籌經理

## Facilitator 主持人






Ms. AU Lai-chong  
區麗莊女士

CEO, Delta Asia Financial Group  
滙業財經集團行政總裁



# The Future of Health and Social Care 醫社結合新動向

 2021/08/29 (Sunday 星期日)  12:30pm – 2:00pm  Summit Stage 主論壇

Since the outbreak of the pandemic, community health has become a global concern. The concept of "medical-social partnership", "primary health care", psycho-psychiatric support and "prevention is better than cure" have been given more attention. In an aging society, health care is no longer just about patient care, but also about harmonious interaction between people and communities. Looking ahead to the post-pandemic era, what is the best way to treat community health problems? How can the medical and social sectors work together to maximize the impact? How can the government empower social welfare organizations and the community in the area of health care knowledge?

疫情爆發以來，社區健康受到全球的關注。各方面對「醫社合作」、「基層醫療」、心理精神支緩及「治未病」預防重於治療的概念更為重視。在高齡社會中，醫療已不是單純對病人的照顧，而是拓展到人與社區的和諧互動。展望後疫情時代，怎樣對地區健康問題對症下藥？醫社如何合作才能發揮最大果效？政府如何為社福機構和社會人士在醫護知識的範疇上充權？

## Panelists 討論嘉賓



Dr. Ben FONG Yuk-fai  
方玉輝醫生

Associate Division Head, College of Professional and Continuing Education, Hong Kong Polytechnic University  
香港理工大學專業及持續教育學院學部副主任



Prof. Vivian Taam WONG, JP  
黃譚智媛教授

School of Chinese Medicine, University of Hong Kong  
香港大學中醫藥學院名譽教授



Dr. Pamela TIN  
田詩蓓博士

Head of Healthcare & Social Development, Our Hong Kong Foundation  
團結香港基金醫療及社會發展研究主管

## Facilitator 主持人






Ms. Phoebe WAN  
尹德恩小姐

Senior Project Manager, Resource & Corporate Planning, Wofoo Social Enterprises  
和富社會企業資源及企業策劃部高級項目經理

# End-of-Life Planning

## 圓滿終途規劃

 2021/08/29 (Sunday 星期日)  2:30pm – 4:00pm  Summit Stage 主論壇

Planning is always important for all stages of life. Nevertheless, death is still a taboo in Hong Kong and people do not like to think about it. Hence, we have seen a lot of issues arising as a consequence of the lack of, or delay in, planning for one's death. This session is to raise awareness on the importance of end-of-life issues amongst people of different generations, patients and their families. Healthcare and academic professionals will share their insight and best practice on end-of-life care which help to improve the quality of life of patients right up to their last moments and, in particular, to the wellbeing of their families.

人生各個階段總要計劃。儘管如此，香港人始終認為死亡是禁忌，不喜歡思考這個問題。缺乏或延遲對死亡規劃會引致許多問題。本環節旨在提高不同年齡的人、病者及其家人認識臨終問題的重要性。醫療保健和學術界的專業人士將分享對臨終關懷的見解和最佳處理方法，以改善臨終前病者的生活質素，特別是解脫他們家人的困境。

### Panelists 討論嘉賓



Dr. FAN Ning  
范寧醫生

Chairman, Forget Thee Not  
毋忘愛主席



Dr. Jack LEUNG Man-chung  
梁文聰醫生

Resident doctor, Jockey Club Home for Hospice  
善寧會駐院醫生



Ms. Vennus HO  
何婉慧女士

Superintendent, The Hong Kong Chinese Christian Churches Union  
Kwong Yum Care Home  
香港華人基督教聯會廣蔭頤養院 (綜合安老服務) 院長

### Facilitator 主持人






Prof. Joanne CHUNG  
鍾慧儀教授

Dean and Chair Professor of Nursing and Health Studies, The Open  
University of Hong Kong  
香港公開大學護理及健康學院院長及講座教授

# Concluding Session: An Open Mind & Heart in the Next Normal

## 閉幕環節：身心自在迎新態

 2021/08/29 (Sunday 星期日)  4:30pm – 6:00pm  Summit Stage 主論壇

For people who love life, age is a mere number. In mid-life, people can still make good use of their abilities and passion.

In this session, several celebrities will talk about how they face "adversity" and the "pandemic", and how they dedicate themselves in their works and find their true identities after mid-life. In the new normal, the panelists will also share ways to manage their emotions and life well, to give full play to infinite possibilities, and to act for common good.

對於熱愛生命的人而言，年齡只是一個數字。人到中年，仍可繼續發揮自己的能力和熱誠。在此環節，數位知名人士會細訴他們如何面對「逆」境和「疫」情，活躍在自己熱愛的崗位上，尋找真正屬於自己的人生下半場。在新常態下，怎樣管理好自己的情緒和生活，發揮無限的可能，為社會貢獻自己的一份力量。

### Panelists 討論嘉賓



Changlin Fashi  
常霖法師

Founder, Pause & Breathe  
「心呼吸」創辦人



Ms. Lily HONG  
康子妮小姐

Risk and Wealth Management Manager at YFLife Insurance; Musician and Artiste  
萬通人壽保險公司風險及財富管理經理、音樂人及演員



Mr. LAM Chiu-ying  
林超英先生

Chairman, Hong Kong Bird Watching Society  
香港觀鳥會榮譽會長

### Panelists 討論嘉賓



Ms. Shirley LOO, BBS, MH, JP, Honorary Fellow  
羅乃萱女士

General Secretary, Family Development Foundation  
家庭發展基金總幹事

### Facilitator 主持人



Mr. Garry CHAN  
陳逸洵先生

Senior Regional Director, YF Life Insurance International Limited  
萬通保險國際有限公司資深區域總監

## A

**American International Portfolio Management  
友邦資產管理區域**

D14

Website 網址 : <https://www.portfoliomanagement.com.hk/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Financial Services 金融服務

**ANI SYSTEMS LIMITED****毅齡科技有限公司**

E07 E08

Website 網址 : [www.anisys.hk](http://www.anisys.hk)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Smart Ageing Technology 智齡科技

**Apyramidra Company Ltd.****金字塔生物科技有限公司**

B13

Website 網址 : [www.apyramidra.com](http://www.apyramidra.com)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

## B

**Big Boss (HK) Ltd  
大班 ( 香港 ) 有限公司**

B15

Website 網址 : <https://www.bigboss.hk/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

## C

**Cheung Hing International Electrical Products Ltd  
祥興國際電器製品有限公司**

B14 B16

Website 網址 : [www.ekeda.com.hk](http://www.ekeda.com.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Health Care & Rehabilitation Products & Services  
康健服務及復康保健**CUHK Jockey Club Institute of Ageing****香港中文大學賽馬會老年學研究所**

E19 E20

Website 網址 : <https://www.ioa.cuhk.edu.hk/en-gb/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

## D

**DASIN REAL ESTATE HOLDINGS CO., LTD.  
大信置業控股有限公司**

D07

Website 網址 : <https://www.dasinliving.com/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Home &amp; Elderly Care 家居及養老護理

**Department of International Trade Promotion - Thailand  
泰國政府 - 國際貿易推廣部**

B06

Website 網址 : <https://www.ditp.go.th/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Other 其他

**Doctor Now Limited****醫港通有限公司**

D06 D08

Website 網址 : <https://app.doctornow.hk/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Home & Elderly Care, End-of-life Care, Others  
家居及養老護理, 生死關懷, 其他

## E

**eNano Health Limited****依納康科技有限公司**

B03

Website 網址 : [www.enanohealth.com](http://www.enanohealth.com)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Health Care & Rehabilitation Products & Services,  
Home & Elderly Care  
康健服務及復康保健, 家居及養老護理**EUCA Sanitizing Technology Company Ltd.****葉士消毒科技有限公司**

E11

Website 網址 : [www.euca.com.hk](http://www.euca.com.hk)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

## F

**Faculty of Social Sciences, Hong Kong Baptist University/  
Institute of Active Aging, (The Hong Kong Polytechnic  
University)**

E13

**香港浸會大學社會科學院 / 香港理工大學活齡學院**Website 網址 : <https://sosc.hkbu.edu.hk/zh/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement  
社交及社區參與**Forget Thee Not****毋忘愛**

B07

Website 網址 : [www.forgettheenot.org.hk](http://www.forgettheenot.org.hk)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : End-of-life Care 生死關懷

## G

**General Incorporated Association Check It Out**  
**一般社團法人 Check It Out**
Website 網址 : <http://www.checkitout.jp/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Health Food & Supplements  
健康食品及補充品

A19

**Guardman Products Limited**  
**護匡**
Website 網址 : [www.guardmanproducts.com](http://www.guardmanproducts.com)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Smart Ageing Technology 智齡科技

C16

## H

**H.K.S.K.H Lady MacLehose Centre**  
**Dr. Lam Chik Suen District Elderly Community Centre**  
**香港聖公會麥理浩夫人中心 林植宣博士老人綜合服務中心**
Website 網址 : <http://www.skhlmc.org/chi/default.asp>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement  
社交及社區參與

D16

**Hair Again**  
**髮再生**
Website 網址 : <https://hairagain.com.hk/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Home &amp; Elderly Care 家居及養老護理

C17

**Happy-Retired Company Limited**  
**樂活新中年有限公司**
Website 網址 : <https://happy-retired.com/home/0/-/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

E12

**Health Park Trading Company Limited**  
**健珀有限公司**
Website 網址 : [www.hptltd.com](http://www.hptltd.com)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Health Care & Rehabilitation Products & Services, Health Food & Supplements, Home & Elderly Care, Living & Lifestyle  
康健服務及復康保健, 健康食品及補充品, 家居及養老護理, 生活及時尚

C19

**Heart-to-Heart Life Education Foundation Ltd**  
**心繫心生命教育基金有限公司**
Website 網址 : [www.heart2heart.com.hk](http://www.heart2heart.com.hk)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

B08

**Herbal Living Magazine**  
**中醫生活月刊**
Website 網址 : [herballiving.hk](http://herballiving.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Health Food & Supplements, Living & Lifestyle, Social and Community Engagement  
健康食品及補充品, 生活及時尚, 社交及社區參與

A07

A09

**High Care Health Management Limited**  
**高安健康管理有限公司**
Website 網址 : [www.lymphacare.com.hk](http://www.lymphacare.com.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Health Care & Rehabilitation Products & Services, Health Food & Supplements, Home & Elderly Care, Living & Lifestyle, Social and Community Engagement  
康健服務及復康保健, 健康食品及補充品, 家居及養老護理, 生活及時尚, 社交及社區參與

B12

**HKU School of Professional and Continuing Education**  
**香港大學專業進修學院**
Website 網址 : <https://hkuspace.hku.hk/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement  
社交及社區參與

A15

**Hong Kong Baptist University - Jockey Club Chinese Medicine Disease Prevention and Health Management Centre**  
**香港浸會大學 – 賽馬會中醫疾病預防與健康管理中心**
Website 網址 : <https://embracehealth.org.hk/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Smart Ageing Technology, Health Care & Rehabilitation Products & Services, Health Food & Supplements, Social and Community Engagement  
智齡科技, 康健服務及復康保健, 健康食品及補充品, 社交及社區參與

C05

**Hong Kong Deposit Protection Board**  
**香港存款保障委員會**
Website 網址 : [https://www.dps.org.hk/index\\_EN.html](https://www.dps.org.hk/index_EN.html)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement, Others  
社交及社區參與, 其他

D10



### Hong Kong Foot Pain Solutions Limited 香港足部痛症及矯正鞋墊有限公司

C18

Website 網址 : [footpain.com.hk](http://footpain.com.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Health Care & Rehabilitation Products & Services  
康健服務及復康保健

### Hong Kong Healthy Living Limited 香港大健康生活有限公司

B01 B02

Website 網址 : [www.hkhl.com.hk](http://www.hkhl.com.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Health Care & Rehabilitation Products & Services, Health Food & Supplements  
康健服務及復康保健, 健康食品及補充品

### Hong Kong Housing Society 香港房屋協會

C04

Website 網址 : <https://www.hkhs.com/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

### Hong Kong Institute of Vocational Education 香港專業教育學院

E17

Website 網址 : <https://www.ive.edu.hk>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement  
社交及社區參與

### Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Ltd. 香港聖公會福利協會有限公司

E01

Website 網址 : [www.skhw.org.hk](http://www.skhw.org.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement  
社交及社區參與

### Hong Kong Shue Yan University 香港樹仁大學

E09 E10

Website 網址 : <https://www.hksyu.edu/tc/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement, Others  
社交及社區參與, 其他

### HSBC 滙豐銀行

C12 C14

Website 網址 : <http://www.hsbc.com.hk>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Financial Services 金融服務

### Humansa 嘉頤護理院

F10 F12

Website 網址 : <https://www.humansa.com.hk/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Smart Ageing Technology, Home & Elderly Care  
智齡科技, 家居及養老護理

### Impact Partners HK Limited 「仁人行動」 - 「仁人友福」 行動平台

E14

Website 網址 : [www.blessingcommunity.hk](http://www.blessingcommunity.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement  
社交及社區參與

### InvestHK 投資推廣署

D01 D03

Website 網址 : <https://www.investhk.gov.hk/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

### JC Golden Age Journey Project (The University of Hong Kong) 賽馬會躍動啟航計劃 (香港大學)

E06

Website 網址 : [jcgoldenagejourney.hk](http://jcgoldenagejourney.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement, Others  
社交及社區參與, 其他

### Lab Viso Limited 慧訊研究有限公司

A17

Website 網址 : <https://www.labviso.com>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Living &amp; Lifestyle 生活及時尚

### Life Protection Environmental Technology Limited 無憂環境科技有限公司

Website 網址 : <https://www.lpt.com.hk/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

C06

### LinkAges Lam Ki Yip Centre 香港仔坊會社會服務 尚融坊林基業中心

Website 網址 : <https://www.aka.org.hk/services/aka-linkages-lam-ki-yip-centre/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement  
社交及社區參與

E05

## M

### Master International Co. 萬事達國際公司

Website 網址 : [www.masterintl.com](http://www.masterintl.com)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Health Food & Supplements, Living & Lifestyle  
健康食品及補充品, 生活及時尚

B05

### Medmind Technology Limited 醫念科技有限公司

Website 網址 : [www.medmindtechnology.hk](http://www.medmindtechnology.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Smart Ageing Technology, Home & Elderly Care, Social and Community Engagement  
智齡科技, 家居及養老護理, 社交及社區參與

A21

### Meiriki Japan Company Ltd 日本命力健康食品有限公司

Website 網址 : [www.meiriki-jp.com.hk](http://www.meiriki-jp.com.hk)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Health Food &amp; Supplements 健康食品及補充品

C03

## N

### NEC Hong Kong Limited 日本電氣香港有限公司

Website 網址 : <https://hk.nec.com/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

C01

## P

### PP GROUP PP GROUP

Website 網址 : [www.ppgroup.hk](http://www.ppgroup.hk)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Financial Services 金融服務

B11

## R

### RIP88

#### 一切從簡

Website 網址 : [www.rip88.com](http://www.rip88.com)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : End-of-life Care 生死關懷

D19 D20

### RNG

#### RNG

Website 網址 : /

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Financial Services 金融服務

E18

### Rondish Company Limited

#### 警報城市

Website 網址 : [www.rondish.com](http://www.rondish.com)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Home &amp; Elderly Care 家居及養老護理

C02

## S

### Sage Eternity Gem Services Ltd 仁智永恆晶石服務有限公司

Website 網址 : [www.anisys.hk](http://www.anisys.hk)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : End-of-life Care 生死關懷

D09

### Silverhands Consultants Ltd 梧桐樹顧問有限公司

Website 網址 : [www.silverhands.com.hk](http://www.silverhands.com.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Smart Ageing Technology, Health Care & Rehabilitation Products & Services, Home & Elderly Care  
智齡科技, 康健服務及復康保健, 家居及養老護理

C09 C10

### Smart 50 Plus

#### 智醒五十後 智齡優質生活精品店

Website 網址 : [www.smart50plus.com/](http://www.smart50plus.com/)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Living &amp; Lifestyle 生活及時尚

D13

### Smart Integration Co/ Social Enterprise Ltd 智慧集成公司 / 社會企業有限公司

Website 網址 : <https://se-ngo.org/home>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Smart Ageing Technology, Home & Elderly Care, Social and Community Engagement  
智齡科技, 家居及養老護理, 社交及社區參與

D02 D04

## Social Innovation and Entrepreneurship Development Fund 社會創新及創業發展基金

C11

Website 網址 : [www.sie.gov.hk](http://www.sie.gov.hk)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

## Susanna & Company Susanna & Company

C20

Website 網址 : [www.susanna.com.hk](http://www.susanna.com.hk)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Financial Services 金融服務

## T

## The Chinese University of Hong Kong Jockey Club Centre for Osteoporosis Care and Control (JOCOC) 香港中文大學賽馬會骨質疏鬆預防及治療中心

B09 B10

Website 網址 : <http://www.jococ.org/zh-hk/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement, Others  
社交及社區參與, 其他

## The Hong Kong Chinese Christian Churches Union Kwong Yum Care Home (Integrated Aged Care Service) 香港華人基督教聯會廣蔭頤養院 (綜合安老服務)

D05

Website 網址 : <http://hkcccu.kych.org.hk/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : End-of-life Care 生死關懷

## The Jade Club 尊賢會

E16

Website 網址 : <https://www.thejadeclub.com.hk/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Smart Ageing Technology, Living & Lifestyle,  
Social and Community Engagement  
智齡科技, 生活及時尚, 社交及社區參與

## The Salvation Army Palliative Care in Residential Care Homes for the Elderly 救世軍香港安老院舍完善人生關顧計劃

D17 D18

Website 網址 : <https://www.salvationarmy.org.hk/ssd/pcr/hk>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : End-of-life Care 生死關懷

## Time Auction Time Auction

F14

Website 網址 : <http://www.timeauction.org/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement  
社交及社區參與

## Tung Wah Group of Hospitals 東華三院

C13 C15

Website 網址 : <https://eolc.tungwahcsd.org/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : End-of-life Care, Others  
生死關懷, 其他

## W

## WAN YEUNG HAU & CO. 溫楊侯律師事務所

D15

Website 網址 : [www.smartlegal.com.hk](http://www.smartlegal.com.hk)

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Others 其他

## Winhorizon Limited 宏忠有限公司

B04

Website 網址 : [www.pasesa.hk/](http://www.pasesa.hk/)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Health Care & Rehabilitation Products & Services  
康健服務及復康保健

## Wofoo Social Enterprises 和富社會企業

F16

Website 網址 : [www.wse.hk](http://www.wse.hk)Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Social and Community Engagement  
社交及社區參與

## Woopie Club 和悅會

C07 C08

Website 網址 : <https://www.woopie.org.hk/>

Business Scope &amp; Nature 業務範圍及性質 : Home &amp; Elderly Care 家居及養老護理

## Y

## YF Life - Member Yunfeng Financial Group 萬通保險 - 雲鋒金融集團成員

E15

Website 網址 : <https://corp.yflife.com/>Business Scope & Nature 業務範圍及性質 : Financial Services, Others  
金融服務, 其他

# SMART AGE SERIES



The **Smart Age Series** is a brand new endeavor by HKU School of Professional and Continuing Education to provide a wide range of interesting and enlightening courses for those who are approaching or have reached their retirement age. The School, as a long-time promotor of lifelong learning, believes that this group of "Smart Agers" now have all the time they need to spend on cultivating their true aspirations — from learning a second, third or even fourth language to understanding better about a painting, a posture or a prescription... the Smart Age Series aims to enlighten and enrich, making retirement a truly enjoyable and enviable experience.

We encourage our Smart Age Learners not just to study something in their retirement, but to learn something ELSE at leisure for recreation, relaxation and personal fulfilment.

香港大學專業進修學院一直以來都鼓勵終身學習。因此，我們為踏入退休年齡的人士度身訂做了全新的智齡系列課程，希望大家透過切磋學習，活出更加豐盛積極的人生！

智齡系列專為有閒情逸致，追求生活質素的學員而設。課程內容充實有趣，滿足大家求真、求知、求新的渴望。

### Arts, Music and Culture

- 西洋美術史導論：文藝復興至寫實主義
- 岑逸飛講壇：經典智慧與創意思維 (禪悟管理篇)

### Wellness and Health

- 太極拳
- 靜坐介紹班

### Wealth Management

- 個人財務策劃工作坊系列：財務策劃及遺產管理
- 財富增值系列：指數指標投資攻略

### Wine, Dine and Travel

- 淺嚐日本酒
- Spanish Food and Drink

### Skills<sup>+</sup> for the New Millennium

- 導賞員訓練課程：中式建築·吉祥圖案
- 數碼攝影應用初階

報名及詳情

**3762 6262**



香港大學專業進修學院乃非牟利擔保有限公司

# 「健康寶」應用程式 自我健康篩檢測試



## 免費網上護老課程

醫護及社福界專業人員

公眾人士

[www.cadenza.hk/e-tools](http://www.cadenza.hk/e-tools)



jccadenzaetools  
賽馬會流金頌護老有e道



策劃及捐助



香港賽馬會慈善信託基金

計劃伙伴



香港中文大學  
The Chinese University of Hong Kong





安老院舍全面照顧流程 提升安老院舍管理運作



院舍日誌  
電子餐牌  
顯示屏



7天藥版  
色彩分明



NFC Tag  
生命表徵  
無縫銜接



Andesfit  
Health

NANO EN-CORE

180天環保長效  
抗菌抗病毒塗膜服務

- 天然環保成分及領先技術
- 殺滅99.9%冠狀病毒及常見細菌及病毒\*
- 長效180天可抵受常規清潔
- 通過多項人體安全測試
- 瑞士日內瓦發明金獎技術
- 葉氏化工 x 理工大學團隊合作研發

請到  
**E11**  
查詢優惠  
及服務詳情

服務優點

- ✓ 提升業戶滿意度
- ✓ 提升用戶信心
- ✓ 升級物業形象



完工認證貼紙



完工認證證書



產品由專業團隊施工

可廣泛應用於物業、學校、餐廳、交通工具、酒店、商場、休閒場所、醫院、院舍等



休閒場所



辦公室



交通工具



物業大堂

歡迎查詢及預約

葉士消毒科技有限公司 EUCA SANITIZING TECHNOLOGY CO. LTD.

☎ 2675 2217    🌐 www.nanoencore.com.hk    @ info@nanoencore.com.hk

其他消毒產品





環保及  
可持續發展



社會倡議  
及創新



# 和富 社區服務



掃描二維碼  
了解更多



一同建設一個  
健康及開心的社會

和富社區服務是和富社企推動的多元化服務平台，一直致力以創新的服務意念和不同類型的活動回應社會上不斷變遷的需要。透過四大服務類別為香港人建立一個更好的家而努力。



家庭及  
兒童發展



健康及保健

## Acknowledgment 鳴謝

All Speakers and Facilitators  
所有主講嘉賓及主持人

All Volunteers  
所有義工

All Performers  
所有表演者

Hong Kong St. John's Ambulance  
香港聖約翰救護機構

Neway International Trade Fairs Ltd.  
立新國際展覽有限公司

*In Alphabetical Order*  
按英文字母順序排列



GOLDEN AGE FOUNDATION  
黃金時代基金會

8102 1068 / 8102 1268

[info@goldenage.foundation](mailto:info@goldenage.foundation)

[www.goldenage.foundation](http://www.goldenage.foundation)

[www.facebook.com/gafhk](https://www.facebook.com/gafhk)

9/F, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Hong Kong  
香港灣仔告士打道 77 號富通大廈 9 樓

